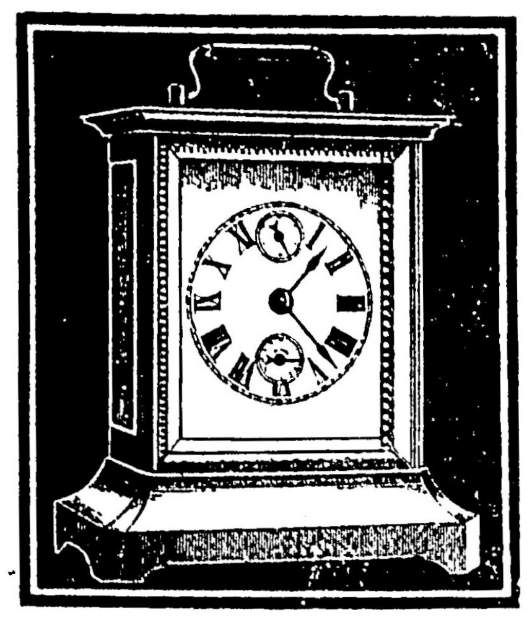
琴鐘之妙用一物雙關



常備壹琴鐘於案頭代晨鷄以音樂聞琴興起樂意經營可能娛樂而且經濟也本藥房辦有德國琴鐘以備諸君娛樂之需

有仙花調十八舞二王等曲且堅固耐用計時準確能彈琴能知時是買一物得二用也今特減價

每只沽銀四元二毛五

每只加郵費二毛五

八日鍊鏢仔特別廉價

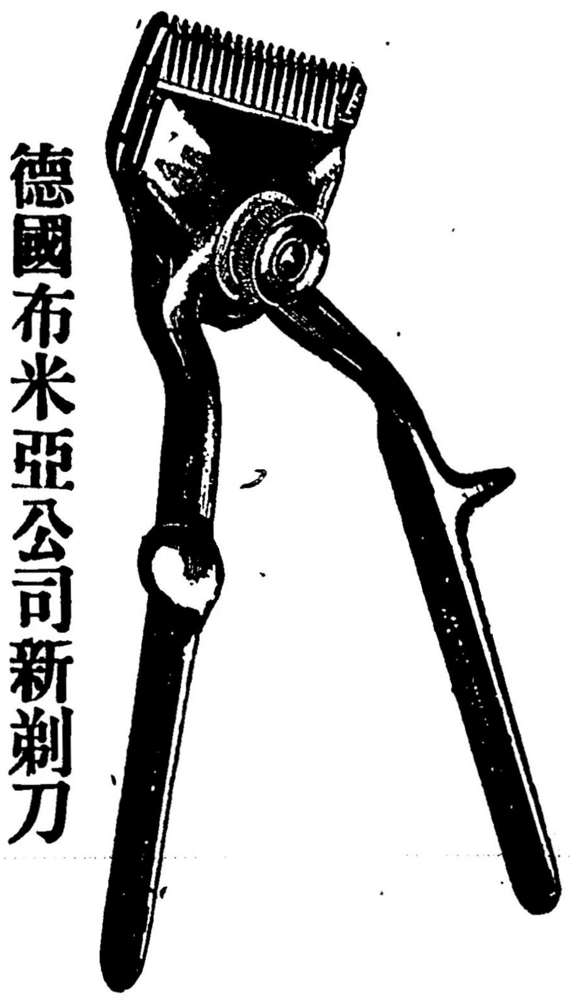
上鍊一次可行八日机件堅固時計準確鏢壳精緻輕便携帶用過包滿意

每只沽銀三元八毛五

包支寄費

超等剪髮鉋

特別大廉價（包用滿意）



大號每只沽銀二元八毛

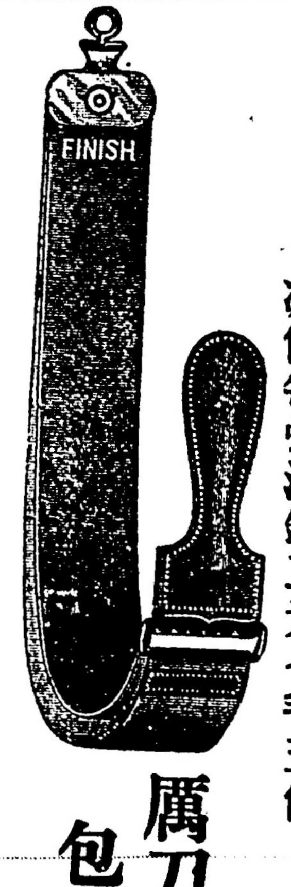
二號每只一元

德國布米亞公司新剃刀

剃刀乃人人所必用且人人欲得鋒利之剃刀而用之本藥房辦到德國新剃刀剃鬚包利如若不利在一星期內請卽退回小店包換包支郵費不使顧客損失

減價每張沽銀二元七毛五仙

厲刀靚皮帶



包支寄費

號數八七十皮帶每条沽銀一元

號數八七一皮帶每条沽銀壹元五毛

號數八七二皮帶每条沽銀貳元

號數八七三皮帶每条沽銀二元五毛

號數八七六皮帶每条沽銀壹元七毛五

ENG CHOW CO.
104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.

云高華片打街　**五洲藥房啓**

▲廣東各屬新聞▲

開平募欵建救濟院

開平縣政府爲籌募縣立救濟院款項事昨通令所屬遵照云　現據開平縣立救濟院籌備委員會常務委員朱列光等呈稱　竊查救濟院籌欵辦法　經由常務會議擬定草案提出第二次全體委員大會訂論　議決修正通過在案　理合將辦法呈請鈞府察核備案　并請分別令飭各區公所　及各機關團體　遵照義務額捐數目　從速籌繳募捐委員會以利進行　實爲公便等情　并繳印就籌款辦法一百二十份前來　據此查議決各項籌欵辦法　尚屬妥協　自應准予備案　除指飭并分行外　合將辦法壹份令發　仰卽遵照辦法所定額數　從速籌繳募捐委員會核收　以維善舉　毋延　此令　計發開平縣立救濟院籌欵辦法一份　查該項籌欵預算額　教養所建築費五萬元　設備費壹萬五千元　籌欵方法　分爲義務捐募捐自由兩種　義務捐是由縣屬各區市商店　稅務公司　路公司　輪船公司額捐五萬元　爲教養所建築費　自由募捐　由募捐委員會　會同地方士紳組織募捐隊　分別向各界勸捐　并由縣政府聘請募捐專員　分赴外埠勸捐　最低額須捐足一萬五千元爲教養所設備費　如超出此額　則撥充基金　募捐專員及募捐隊　將捐得之款彙繳募捐委員會　覓殷實商店　自行保管　隨時將捐欵姓名　捐欵數目登報公佈　并依照下列辦法　予以獎勵　（甲）捐款滿一元以上者　泐碑紀念　（乙）捐欵滿五十元以上者　給予獎狀　（丙）捐款一百元以上者　給予獎章　（丁）捐欵滿五百元以上者　給予銀質獎章　（戊）捐欵滿壹千元以上者　給予金質獎章　（己）捐欵滿二千元以上者　除給予金質獎章外　并懸其十貳寸肖像於救濟院內　以留紀念　（庚）捐款滿五千元以上者　除給予金質獎章外　并懸其十八寸肖像於救濟院內　以留紀念　（辛）捐欵滿一萬元以上者　除給予金質獎章外　并懸其二十四寸肖像於救濟院內　及設紀念亭一個　以留紀念　（壬）捐款滿五萬元以上者　除給予特種獎章外　并懸其二拾四寸肖像於救濟院內　及設紀念堂一個　以留紀念　另呈請西南政務委員會　予以褒揚　（癸）募捐專員　凡募捐滿一千元者　給予獎狀　滿五千元者　給予銀質獎章　滿一万元者　給予金質獎章　若逾此額　另議酬獎

汕火柴商協緝隊

▲財廳批准組織

財政廳昨訓令汕頭土製火柴廠聯合辦事處云　呈章均悉　查火柴增稅後　私柴利益太厚　私運私銷甚多　緝私處卡緝不勝緝　係屬實情　汕頭火柴廠請爰照廣州成案　由廠商聯合組設緝私隊部　以補官方查緝之不逮　辦法尚合　現擬簡章將廣州章程附屬於緝私總處管轄壹點　改爲附屬汕頭統稅管理所管轄　於全省緝私之旨不符　但總稅局檢查私案　原係部章所許稽之其他征收機關有權查緝其征稅之私貨　與緝私統壹之旨　仍有抵觸　應准暫待試辦　除令緝私總處轉飭汕頭緝私分處協緝辦理外　仰卽知照　此令

馬崗私梟拒捕激戰

順德函　省營產物經理處稽查股主任蕭杜　據報香順下沙河面有私梟偷運洋糖　派組長莫倫　率稽查多人　前赴查緝　拾一日　莫組長與各稽查搭馬齊渡前往八區　詎貳時許　車渡駛經十區馬崗鄉河面　突有私糖貨艇一艘　在渡傍駛過　被各稽查喝令停航檢查　該私貨艇小艇內有私梟四人持駁壳等槍械押運　放槍拒緝　並將小艇泊岸登陸　掩護運私大艇逃走　與各稽查截緝　互相駁火　卒被大艇逃去　各私梟且戰且走逃脫　各稽查將艇壹只拾獲　艇內用桑籮載有小包洋糖十餘包　一併押返大良公安分局存案後　莫組長卽返省報告云

一夜掘八棺

▲盡竊棺內殉葬物

台山信　縣城區永康鄉橫湖村　乃劉譚等姓所雜居　該鄉向以附近之山捷爲大衆葬地　習俗相沿　歷安無異　詎至昨月七日深夜　有歹徒多名將該村棺材八具　同時挖起　並將棺內金玉器物　盜竊壹空　翌日　始爲該鄉人士發覺　卽召集會議　討論緝匪辦法　當經議決　卽備文　將呈請縣城公安分局存案查緝　查此次被盜者計有劉維莊　劉國良　劉瑞元　劉希王　譚振揚　譚炳揚　及其母駱氏　譚錦湖之母黃氏等棺八具云

第八區開教育會議

番禺函　番禺第八區自陳濟棠暨陳旅長漢光捐助太和小學校經費三千六百元之後　乃于九日約同陳區長照奎　羅督學德堅　吳校長鳴臯等發起召集第八區全體鄉長校長到太和市討論該區教育問題　由陳區長照奎主席　陳旅長羅督學吳校長等致詞　議決通過案凡十餘欵　關於籌款建立縣小及整理各鄉鄉校解散私塾等案俱有切實辦法　旋卽鳴炮茶會禮成　情形極熱烈

圖新軒印務局

承印中西文件　精製笠巴圖章

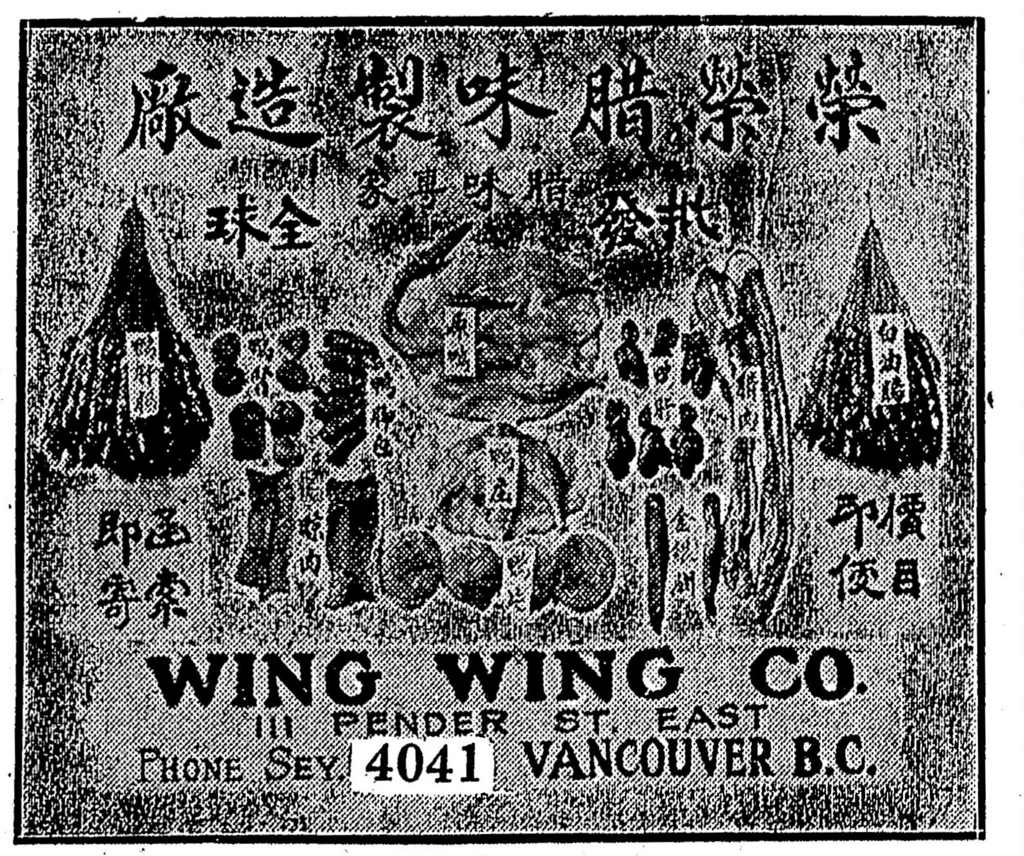
機器齊備　字粒俱新　排版雅觀　印刷精良　取價低廉　交件迅速　僑胞惠顧　無任歡迎

電話　得技利市　五五七五

大帮中文活動日期印發售
每只一元二毛五
圖章樣本印備如蒙取閱當卽寄奉

HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.

司理人　林立棠　林翰芳　謹啓


榮榮臘味製造廠
專家臘味
批發全球
價目平便
函索卽寄
WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 4041 VANCOUVER B.C.

英屬代理
- 滿地可
- 都朗度
- 溫汝畔
- 卡抆利
- 雷振打
- 汝利慎
- 雲高華
- 城多利
- 列必治

美洲代理

- 金山大埠
- 紐約
- 羅省技利
- 屋崙
- 檀香山
- 舍路

新招代理利權優給

厰麻多年臘
客題獨一標
味甘香肥豔
批發達全球

雲高華埠　賓來旅館

LOYAL HOTEL
258 PenderSt. E.
Phone Seymonr 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
電話磨詩貳九貳六〇

賓來旅館　設在雲城
片打街東　二五八號
樓高五層　房間百二
被褥鮮明　冷熱水龍
四時順應　常居亦可
暫住聽命　租價克己
往來利便　向所讚稱
僑胞賜顧　格外歡迎
本旅館（同人）謹啟

紙料文具發客

學校用品　印刷物料
文房四寶　包物紙類

Smith, Davidson & Wright, Ltd.
1198 Homer St.　Vancouver, B. C.

市蔑地衛臣及烏禮有限公司啓

廣濟堂自製

各種丸散　鮮明熟葯　發客

自製經驗良葯出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

拔毒生肌葯膏　每合二元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之卽能全愈

跌打止痛葯水　（每樽）二元二五
此水散瘀止痛凡跌打搽之卽能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒葯膏　每合二元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之卽能全愈

萬應爛脚葯散　每罇弍元
專治久年爛脚無論新舊爛脚搽之定然全愈

花柳鹹疳葯膏　每合二元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之卽愈

花柳白濁丸　每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛卽止

花柳拔毒丹　每寸壹元　半打五圓　一打拾圓

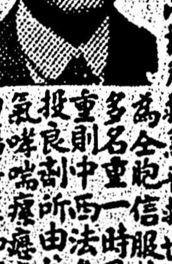
▲注意　小店常有　茵陳跌打　化庄品　金耳環　花旗參發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林獅臣

專醫
跌打刀傷　湯火損傷
續筋駁骨　雙單蛾頭
瘰癧瘡科　紅白痢症
花柳痔瘍　風痰鶴膝
各種雜症

醫學博士李鶴儔



本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久爲全胞信服特來異域普濟醫局兼充陸軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若重則中西法參用究病源者脈論根據實驗心細術妙能投良劑所由樂到回春精治內傷吐血咳嗽眼科跌打氣喉喘瘰癧疳瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠離就醫者可將受病理由列明函知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列外埠每樽加郵費

注意廣告

花柳白濁斷根汁每罇[illegible]　立止內傷吐血汁每罇[illegible]　一掃光癬水每[illegible]
花柳入骨搜毒汁每盅[illegible]　遠年楊梅疔毒汁每罇[illegible]　立止心痛汁[illegible]
痔疔橫痃芒菓汁每盅[illegible]　急救攊紅痢汁每盅[illegible]　內消痔漏汁[illegible]
立止夜夢遺精丸每罇[illegible]　腎虛陰虧腰痛散每罇[illegible]　補血汁[illegible]
立消小兒胎毒膏每盒[illegible]　久戰不倦合歡膏每盒[illegible]　立消發腫瘡汁每盅[illegible]
立止小腸氣痛汁每盅[illegible]　婦科經期腹痛丸每罇[illegible]　赤遊瘋丹毒汁每盅[illegible]
跌打還魂止痛丸每只[illegible]　僧傳牙痛藥水[illegible]　立消腫脚汁每盅[illegible]
立愈扯氣斷根丸每罇[illegible]　神效瘰癧內消汁每盅[illegible]　婦科產後肚痛汁每盅[illegible]
化痰降氣止咳丸每罇[illegible]　光明退腰眼葯[illegible]　拔毒瘡科葯膏每盒[illegible]
風濕腫痛癱症汁每盅[illegible]　遍身血毒癢痕汁每盅[illegible]　萬應喉症葯水每罇[illegible]
跌打吊瘀止痛散每服[illegible]　花柳合歡兔毒汁每盅[illegible]　立止頭暈葯水每盅[illegible]
[illegible]紅雲血癬汁每料廿元[illegible]

Lee Hock Chow　11 Pender St. W.
Vancouver B. C.　Phone Douglas 3523L

花旗參　金耳環　茵陳跌打　正蛇胆
各項丸散藥汁大減價每元收八折

兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔　內外方脈

雲高華安和堂參茸藥材發行